



Ban Trôi Giuúp S H I B A

Coá Vaán Quyeàn Lôïï Baûo Hieám Söüc Khoûe Tieáu Bang

Giòuì Thieäu veà Chöông Trình Mua Thuoác Coù Toa Môùi cuûa Medicare (Phaàn D)



Ñöôic söi baûo trôi cuûa UÛy Vieân
Vaên Phøng Baûo Hieám Tieáu Bang Washington



Chuû Tröông Hoaït Nöäng

Ban Trôi Giuúp Coá Vaán Quyeàn Lôii Baûo Hieâm Söüc Khoûe Tieâu Bang (SHIBA) laø maïng löôùi cuûa tieâu bang bao goàm nhöõng tình nguyeän vieân ñöôic huaán luyeän laø nhöõng ngöôøi seõ höông daãn, trôi giuúp, vaø beänh vöic ngöôøi tieâu thuï ñoái vöùi caùc quyeàn lôii vaø nhöõng choïn löïa lieän quan ñeán caùc vaán ñeà baûo hieâm söüc khoûe vaø tieáp nhaän söi chaêm söüc söüc khoûe ñeå hoï coù theå thöic hieän ñuùng quyeát ñònh.



Medicare còu sõi Thay Ñoải!!!

- | Taát caũ nhöõng ngöøi ñang höông Medicare (Phaàn A, B hoaëc caũ hai) ñeàu bò aũnh höông.
- | Chuùng toãi khuyeãn moõi ngöøi trong chöông trình Medicare neãn tìm hieáu roõ chi tieát ñeã còu theã quyeát ñònh ñuùng.



Ñaïo Luaät cuûa Quoaác Hoài naêm 2003

- | Ñaïo Luaät Ñoãi Môùi Medicare (MMA)
- | Muïc ñích chính – laø ñeã môû roäng vaø ñoãi môùi Medicare trong vieäc ñaøi thoï cho nhöõng loaïi thuoác coù toa (ñöôïc goïi laø Rx)
 - | Theû Mua Thuoác Giaûm Giaù naêm 2004
 - | “Phaàn D” naêm 2006
- | Cho theâm moät soá dòch vuiï phoøng ngöøa vaø khaùm söùc khoûe cho chöông trình “Welcome to Medicare”.



Ñaio Luaät Ñoải Mòuì Medicare (MMA): Nhöõng Ai Cou Lieân Quan?

- | Trung Tâm Dòch Vui Medicare vàø Medicaid (CMS): Chòu traùch nhieäm thöic thi MMA
- | Cô Quan An Sinh Xaõ Hoãi (SSA): Chòu traùch nhieäm quaûn trò “trôi giuùp theâm” (trôi caáp cho ngöôøi cou lôii töuc thaáp) cuûa MMA
- | Chöông Trình Mua Thuoác Cou Toa cuûa Tô Nhaân (PDP): Baùn thuoác, ñieàu haønh, ghi danh cho möi ngöôøi vàø Chöông Trình



Ñaio Luaät Ñoai Mòui Medicare (MMA): Nhöõng Nôi Khaùc:

- | BenefitsCheckUp®: National Council on Aging (NCOA) laø phöông tieän ñeã tìm kieám nhöõng tin töüc veà quyeàn lôii baèng ñieän toaùn

www.benefitscheckup.org

- | Coá Vaán Quyeàn Lôii Baùo Hieám Söüc Khoûe Tieäu Bang (SHIBA): Cung caáp caùc chi tieát mieãn phí, khoâng thieän vò veà baùo hieám söüc khoûe.



Duyệt lại những Phần trong Medicare:

- | A: Quyền lợi trong bệnh viện
- | B: Bảo số, xe cứu thương, v.v.
- | C: Chăm sóc phối hợp (Medicare Health Plans, Medicare Advantage Plans, Medicare+Choice)
- | D: Chương Trình Medicare Rx



LÖU YÙ

Phaàn trình baøy sau ñây laø nhöõng tin töüc môùi nhaát maø chuùng toâi ñöôïc bieát. Nhöõng tin töüc thöông xuyeân thay ñoãi do söï qyeát ñònh ban haønh luaät cuûa caùc cô quan chính phuû. Xin xem kyõ nhöõng tin töüc tröôùc khi qyeát ñònh.

Ñây laø möät vaøi trang web ñeà nghò ñeã tham khaùu:

Medicare:

<http://www.medicare.gov/>

Kaiser Family Foundation:

<http://www.kff.org>

SHIBA HelpLine:

http://www.insurance.wa.gov/consumers/Shiba_HelpLine/dirdefault.asp



Chöông Trình Mòuì cuûa Medicare Rx

Thöông hay goïi laø “Phaàn D”

AÛnh höông ñeán nhöõng ngöøi coù:

- | Medicare Phaàn A, hoaëc B, hoaëc caù hai
- | Cho duø hõ coù phaàn boả sung cuûa Medicare hay khoâng



Chöông Trình Mòuì cuûa Medicare Rx

- | Baét ñààu töø ngaøy 1 thaùng Gieâng, 2006
- | Thøi gian khòu ñààu ghi danh laø: Ngaøy 15 thaùng Mòøi Moät, 2005 ñéán ngaøy 15 thaùng Naêm, 2006
- | Thøi gian ghi danh tieáp theo sau ñòu laø: Ngaøy 15 thaùng Mòøi Moät ñéán ngaøy 31 thaùng Mòøi Hai moãi naêm, baét ñààu töø naêm 2006 (cho naêm 2007).



Chöông Trình Mòuì cuûa Medicare Rx

- | Tuøy yù löia choïn, nhöng...
- | ...Chuùng toái khuyeán kích nhöõng quyù vò naøo còu Medicare neân quyeat ñònh trong thôøi gian cho ghi danh naøy, bôui vì...
- | Nhöõng ngöôøi ñang hôip leä baây giôø neáu chaàn chôø ghi danh sau ngaøy 15 thaùng Naêm, 2006 còu theá phaui bò phait hoaëc phaui ñòùng tieàn baüo hieâm cao hôn. Còu möät soá ngoaii leä ñöôic aùp ñuïng. (Xem phaàn maøu xanh saép ñeán



Bò Phaït Khi Ghi Danh Treã

Bò phaït vónh vieãn khi ghi danh treã:

- | 1% cuõa moãi thaùng ghi danh treã sau thøi haïn aán ñònh.
- | CMS coù theå taêng soá phaàn traêm trong nhöõng naêm saép töüi

Ngoaïi leä: Ñöôïc mieãn neáu söï ñaøi thøi Rx hieãn thøi toát baèng (“töông ñöông” hoaëc “toát hôn”) Chöông Trình Medicare Rx.



Chöông Trình Mòuì cuûa Medicare Rx laø chöông trình BAÛO HIEÄM tö

| BAÛO HIEÄM:

= Ñöùng tieàn tröôùc ñeä traøn
toán keùm cho sau naøy.



Hai Caùch ñeà vaøo Chöông Trình Baùo Hieãm Medicare Rx:

1. Vaãn giöõ chöông trình mua thuốc còu toa (PDP) riêng. Gioáng nhö nhöõng chöông trình hieãn ñang còu trong tất cảu caùc quaãn cuõa tieâu bang WA vaø OR
2. Medicare Health Plan (Medicare Advantage Plan hoaëc MAPD) vôi baùo hieãm cuõa Chöông Trình Medicare Rx (hieãn khoâng còu trong tất cảu caùc quaãn)



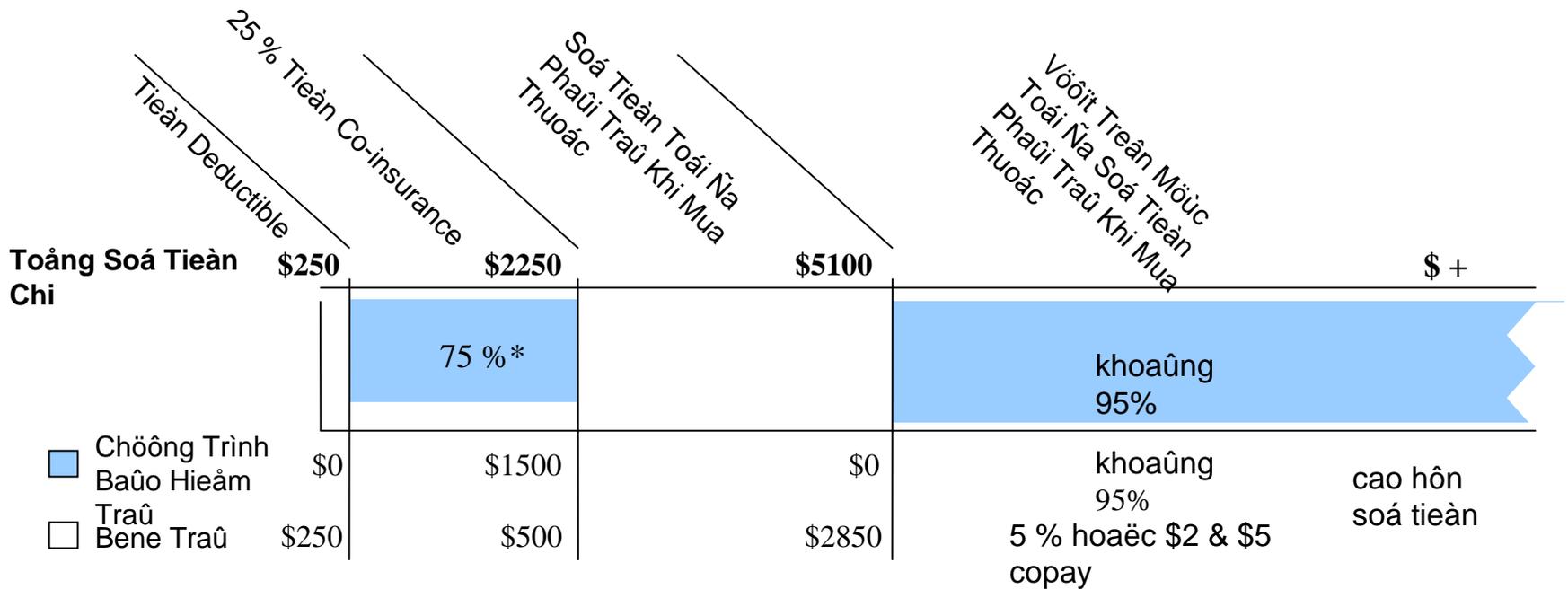
Chöông Trình Caên Baùn Medicare Rx Rieâng cuûa PDP naêm 2006

- | Tieàn ñòùng baùo hieâm haøng thaùng: khaùc nhau
- | Tieàn deductible (tieàn phaøi traø tröôùc khi ñöôïc baøo hieâm ñaøi thoï) haøng naêm trong haàu heát caùc chöông trình laø \$250. Coù nhöõng chöông trình khoâng phaûi ñòùng.
- | Medicare traû 75% trong toång soá tieàn mua thuoác töø \$251 ñeán \$2,250. (Ngöôøi trong chöông trình traû 25%.)
- | Ngöôøi trong chöông trình traû 100% tieàn mua thuoác trong soá tieàn toái ña phaûi traû khi mua thuoác (“goïi laø Donut hole”). Khi toång soá tieàn mua thuoác cuûa quyù vò leân ñeán \$2250 laø quyù vò ñaõ traû ñuù soá tieàn toái ña phaûi traû khi mua thuoác. Khi tieàn out of pocket (phaàn tieàn phaøi töï traø) (khoâng phaûi toång soá tieàn mua thuoác) cuûa quyù vò leân ñeán \$3600 vöôït treân möïc toái ña soá tieàn toái ña phaûi traû khi mua thuoác. Medicare seõ traû 95% cuûa soá tieàn ñòu.



Chöông Trình Caên Baün Medicare Rx naêm 2006

Ngöôøi thuï höông cuõng phaüi ñöùng tieän baüo hieäm haøng thaùng



(Toång soá tieän chi cuüa out-of-pocket** lên ñeán vöüt trên möüc toái ñã soá tieän phaüi traü khi mua thuốc laø = \$3,600)

* hoaëc töông ñöông vöùi tieän copay

** khoâng tính tieän ñöùng baüo hieäm haøng thaùng vaø tieän thuốc khoâng trong danh saùch thuốc hôïp thöüc



Chöông Trình Caên Baün Medicare Rx naêm 2006

**Nhöõng khoaün tieàn naøo ñöôic tính vaø
tieàn deductible vaø out-of-pocket?**

Tieàn mua thuốc trong nhöõng chöông trình
(chöông trình ñöôic chaáp thuaän) ñöôic ñaøi
thoï theo danh saùch thuốc hôip thöüc cuõa
chöông trình.

**(Thuóc hôip thöüc laø danh saùch nhöõng
thuóc cuï theå ñöôic chöông trình Medicare Rx
ñäøi thoï.)**



Chöông Trình Caên Baün Medicare Rx naêm 2006

Nhöông khoaün tieän naø khoâng ñöôic tính vaø tieän deductible vaø out-of-pocket?

- | Tieän ñöùng baüo hieám haøng thaùng,
- | Tieän mua nhöông thuóc khoâng thuóc trong danh saùch thuóc hoiïp thöüc,
- | Ngöôøi trong chöông trình ñöôic nhaän tröi giuùp taøi chaünh töø haøng baüo hieám, chöông trình baüo hieám taäp theá, sôu laøm ñaøi thoiï baüo hieám, haøng baüo hieám thöu ba, vaø haäu heát trong caùc chöông trình cuüa chính phuü.



Thuốc Hôïp Thòuc Trong Chòong Trình Medicare Rx Phaûi Nại Thời Cho Táat Caû Nhòõng Loạii Thuoác Nại:

- | Thuốc an thàn
- | Thuốc trò chòùng roái loạin thàn kinh
- | Thuốc trò chòùng ñoäng kinh
- | Thuốc trò ung thõ
- | Thuốc ngøøa beänh
- | Thuốc trò beänh HIV / AIDS



Thuốc Hôïp Thòuc Trong Chòong Trình Medicare Rx Seõ Khoàng Nại Thoi Cho Thuoc:

- | Bòu aên ñeả giaûm cân, suít cân, leân cân
- | Thuoc trò hieám muoăn
- | Thaảm myõ hoaëc nhu caàu trong ñhøi soáng (thí dui
nhò thuoc mõi toüc)
- | Thuoc ho vaø caûm
- | Thuoc an thaàn còu chaát Barbiturates
- | Thuoc nguû

*Löu yù: DSHS còu theả traû tieàn mốt soá nhöõng thòu
thuoc naøy cho nhöõng ngöøi höông Medicaid, neáu
DSHS ñaõ ñaøi thoi cho nhöõng thuoc naøy tröòuc
naêm 2006.*



Thuốc Hôïp Thòuc Trong Chòong Trìnì Medicare Rx Seõ Khoàng Ñaøi Thoi Cho Thuoác:

- | Thuoác boả cou toa vaø nhöõng saün phaâm baèng khoaùng chaát (ngoaii trøø thuoác boả thai vaø fluoride)
- | Nhöõng thuoác khoáng cou toa
- | Nhöõng thuoác ñöôic Medicare Phaàn A hoaëc B ñaøi thoi

Löu yù: DSHS cou theá traû tieàn moät soá nhöõng thòu thuoác naøy cho nhöõng ngöôøi höông Medicaid, neáu DSHS ñaõ ñaøi thoi cho nhöõng thuoác naøy tröôuc naêm 2006.



Ngoại Leã/Khàng Caò

- | Neáu thuốc không trong danh sách thuốc
hội thóc
- | Bác số phải cung cấp cho Chöông Trình Bảo
Hiểm về tin tức y khoa
- | Trau lỗi Cấp Tác - trong vòng 72 tiếng (24
tiếng) ñöôc ngoài leã nếu do tình trạng bệnh
ñöôi hoûi
- | Neáu bò Chöông Trình tở khöôc, sẽ có
khàng caò tở nhiều cấp vaø lên ñeán tở
liên bang



“Trôi giuúp theâm” veà Chi Phí Mua Thuoác trong Chöông Trình Medicare Rx

Ñoài khi goïi laø “Trôi Caáp Cho Ngöøøi Coù Lôïi Töùc Thaáp” (LIS)

- | Daønh cho nhöõng ngöøøi coù giöùì haïn veà lôïi töùc vaø taøi saün
- | Ñieàu haønh böui Cô Quan Quaün Trò An Sinh Xaõ Hoäi (SSA)



Trôi Giuúp Theâm Trong Chöông Trình Medicare Rx: Trôi Caáp Cho Ngöøøi Coù Lôïï Töùc Thaáp (LIS)

Ai ñöôïc hôïp leä? Nhöõng

ngöøøi:	Ñoäc Thaân:	Hai Vôï Choàng:
Coù lôïï töùc döôùi 150% FPL*	\$1,225/ thaùng	\$1,650/ thaùng
Coù taøi saün döôùi:	\$11,500	\$23,000

*FPL = Möùc AÁN Ñönh Ngheøo Khoù cuôa Lieân
Bang



Trôi Giuúp Theâm Trong Chöông Trình Medicare Rx: Trôi Caáp Cho Ngöøøi Coù Lôïï Töùc Thaáp (LIS)

Soá tieàn trôi giuúp ñöôïc caên cöù vaøo möùc lôïï töùc:

Lôïï töùc toái ñã	Tieàn ñöùng baûu hieám haøng thaùng	Tieàn Deductible	Tieàn Copay
\$817 ñöác thaân \$1,100 hai vôï choàng	\$0	\$0	\$1-\$3
\$1,103 ñöác thaân \$1,485 hai vôï choàng	\$0	\$0	\$2-\$5
\$1,197 ñöác thaân \$1,604 hai vôï choàng	Tuøy thuoác vaøo möùc lôïï töùc	\$50	15% vôïit treân möùc toái ñã \$2-5 sau ñöù



Trôi Giuúp Theâm Trong Chöông Trình Medicare Rx: Trôi Caáp Cho Ngöøøi Coù Lôïï Töùc Thaáp (LIS)

Nhöõng ngöøøi hõip leä trong LIS cuõng coù theä ñöôïc hõip leä trong Chöông Trình Tieát Kieäm Medicare (ñöôïc giuúp vöüi tieàn ñòùng baùo hieäm Phaàn A + B haøng thaùng qua DSHS)

Chöông Trình MSP	FPL*	Lôïï Töùc Haøng Thaùng Toái Ña
QMB	100%	\$817 Ñöäc Thaân \$1,100 Hai Vôï Choàng
SLMB	120%	\$980 Ñöäc Thaân \$1,320 Hai Vôï Choàng
QI-1	135%	\$1,103 Ñöäc Thaân \$1,485 Hai Vôï Choàng

*FPL = Mòùc AÁn Ñònh Ngheøo Khoù cuûa Lieân
Bang



Những Chọn Lựa AÚnh Hôông Néán Việc Nại Thời Rx Hiếm Thôi

Quyè vò còu baòu hiếm gì ngoại Medicare?

Toát baèng Chöông Trình Medicare Rx	KHOẢNG Toát baèng Chöông Trình Medicare Rx	Chöông Trình Medicare vùi Rx	Trôi giup Rx do Tiêu Bang hoặç Liên Bang
<ul style="list-style-type: none"> TriCare Cô Quan Cöü Chieán Binh Dòch Vui Y Teá của Ngöôi Da Nöü Nại thời tòng töi của Rx toát baèng Chöông Trình Medicare Rx: <ul style="list-style-type: none"> › Chöông trình baòu hiếm của sôu laøm › COBRA › Chöông trình Medigap tröüç naêm-1992 › Chöông trình boả sung khaùc 	<ul style="list-style-type: none"> Khoâng nại thời cho Rx Rx nại thời KHOẢNG toát baèng Chöông Trình Medicare Rx: <ul style="list-style-type: none"> › Chöông trình baòu hiếm của sôu laøm › COBRA › Chöông trình Tiêu Chuaån Medigap cho H, I hoặç J › Chöông Trình Medicare khoâng nại thời cho Rx › Chöông trình boả sung khaùc 	<ul style="list-style-type: none"> Chöông Trình Medicare nại thời cho Rx Chöông Trình Chi Phí Medicare Chöông Trình Medicare PACE 	<ul style="list-style-type: none"> Medicaid SSI Thö chaáp thuaån cho hôông Trôi Caáp Cho Ngöôi Còu Lôii Töüç Thaáp (LIS hoặç nööüç trôi giup thêm trong Chöông Trình Medicare Rx)



Những Chọn Lựa AƯnh Hôông Neán Việc Nại Thời Rx Hiếm Thời

Quyền và quyền bảo hiểm gì ngoài Medicare?

<p>Toát bằng Chông Trình Medicare Rx</p>	<p>Những người trong TriCare hoặc VA ñôi hoaĩ ghi danh vào Chông Trình Medicare Rx mà không bỏ phẩi.</p>
<ul style="list-style-type: none"> TriCare Cựu Quân Cựu Chiến Binh Dịch Vụ Y Tế của Người Da Nâu Nại thời tổng tũ của Rx toát bằng Chông Trình Medicare Rx: <ul style="list-style-type: none"> › Chông trình bảo hiểm của sũ laøm › COBRA › Chông trình Medigap trũc năm-1992 › Chông trình bổ sung khẩc 	<p>Những người ñôi hoaĩ Medicare Rx khi ghi danh sẽ không bỏ phẩi nếu hũ:</p> <ul style="list-style-type: none"> Ñôi nại thời Rx sũ laøm toát bằng (tông ñông) Chông Trình Medicare Rx. Chông trình Tiêu Chuẩn Medigap (trũc năm-1992) toát bằng (tông ñông) Chông Trình Medicare Rx. <p>Haĩng bảo hiểm sẽ gũi thũ thông bảo liên quan ñeán vãn ñeà nũy cho những người trong chông trình của hũ tũ ngũy 15 thũng Chĩn ñeán ngũy 15 thũng Mũũ Moẩt, 2005. Hũy giũ laĩi thũ thông bảo của quyũ và.</p>

Lưu ý: Những người thuốc bắt cũ cắt nũ ghi trên cũng ñeàu ñôi hũũng chông trình Tiẩt Kiếm Medicare (QMB, SLMB, hoặc QI-1).



Những Chọn Lựa AƯnh HƯuƯng NƯan ViƯc NƯoi ThƯi Rx HiƯn ThƯoi

QuyĐ vĐ cĐu bƯu hiƯm gĐ ngoƯi Medicare?

<p>KHOANG Toát bƯng ChĐng TrĐnh Medicare Rx</p>	<p>ChĐng trĐnh Medicare Health (trĐuĐ nƯaƯy lƯ Medicare Advantage vƯ Medicare+Choice) goƯm cĐu:</p>
<p>I KhoƯng nƯoi thƯi cho Rx I Rx nƯoi thƯi KHOANG toát bƯng ChĐng TrĐnh Medicare Rx: <ul style="list-style-type: none"> ➢ ChĐng trĐnh bƯu hiƯm cĐu sĐu lƯm ➢ COBRA ➢ ChĐng trĐnh TiƯu ChuaƯn Medigap cho H, I hoƯc J ➢ ChĐng TrĐnh Medicare kƯng nƯoi thƯi cho Rx ➢ ChĐng trĐnh bƯ sung kƯc </p>	<p>I ChĐng TrĐnh BƯu HiƯm SĐc KƯu HMO (HMO) I ChĐng TrĐnh BƯu HiƯm SĐc KƯu PPO (PPO) I ChĐng TrĐnh TraƯ TiƯn Cho DĐch VƯi cĐu TĐ NhaƯn (PFFS)</p> <p>NhĐng ngĐĐi nƯo cĐu bƯu hiƯm nƯy nƯn quyƯt ĐĐnh vƯo kƯ cho pheĐ ghi danh sƯp tĐi (NgƯy 15 thƯng MĐĐi MĐt, 2005 – NgƯy 15 thƯng NaƯm, 2006). NhĐng ngĐĐi nƯo ghi danh trong PhƯn D trƯ sau khi hoƯ mĐi ĐĐic hĐp lƯ sĐ bĐ phƯt vĐ ghi danh trƯ.</p> <p>HaƯng bƯu hiƯm sĐ gĐi thĐ thƯng bƯu liƯn quan ĐƯn vƯn ĐƯ nƯy cho nhĐng ngĐĐi trong chĐng</p>



Những Chọn Lựa AƯnh HƯuƯng NƯan ViƯc NƯoi ThƯi Rx HiƯn ThƯi

QuyĐ vĐ cĐu bƯu hiƯm gĐ ngoƯi Medicare?

<p>ChĐng TrĐnh Medicare vĐi Rx</p>	<p>ChĐng trĐnh Medicare Health (trĐuĐ nƯaƯy laĐ Medicare Advantage vƯ Medicare+Choice) goƯm cĐu:</p> <ul style="list-style-type: none"> ChĐng TrĐnh BƯu HiƯm SĐc KhoƯe HMO (HMO) ChĐng TrĐnh BƯu HiƯm SĐc KhoƯe PPO (PPO) ChĐng TrĐnh TraƯ TiƯn Cho DĐch VuĐ cƯa TĐ NhaƯn (PFFS) <p>NhĐng ngĐĐi nƯo nƯu trong chĐng trĐnh cƯa hĐi cĐu Medicare Rx hĐi phƯi đƯng bƯu hiƯm nĐu nƯa Đu trong chĐng trĐnh. HƯng bƯu hiƯm sĐi gĐi thĐ thƯng bƯu liƯn quan nƯn vƯn nƯa nƯy cho nhĐng ngĐĐi trong chĐng trĐnh. MĐt sĐ nhĐng ngĐĐi cĐ PFFS cĐ thƯ chĐn bƯt cĐ PDP nƯo mĐ hĐi mƯn.</p> <p>NhĐng ngĐĐi nƯo cĐ bƯu hiƯm nƯy nƯn chĐn sĐi quyƯt ĐĐnh vƯo kyĐ cho pheĐ ghi danh sƯp tĐi (NgƯy 15 thƯng MĐĐi MĐt, 2005 – NgƯy 15 thƯng NƯm, 2006). NhĐng ngĐĐi ghi danh trong PhƯn D trƯ sau khi hĐi mĐi nĐĐc hĐp lƯ sĐ bĐ phƯt vĐ ghi danh trƯ.</p>
<p> ChĐng TrĐnh Medicare nƯoi thƯi cho Rx</p>	
<p> ChĐng TrĐnh Chi PhĐ Medicare</p>	
<p> ChĐng TrĐnh Medicare PACE</p>	

LĐu yĐ: NhĐng ngĐĐi thƯc bƯt cĐu cĐt hƯo ghi trƯn cƯng ĐĐu ĐĐĐc hƯuƯng chĐng trĐnh TiƯt KiƯm Medicare (QMB, SLMB, hoƯc QI-1).



Những Chọn Lựa Âm Hưởng Đến Việc Nại Thời Rx Hiện Thời

Quyền và quyền bảo hiểm gì ngoài Medicare?

<p>Trợ giúp Rx do Tiểu Bang hoặc Liên Bang</p>	<p>Những thân chủ có thể nộp tiền năng hưởng trợ cấp dành cho người có lợi tức thấp (LIS), hoặc phải làm đơn xin.</p> <p>Tất cả những người hưởng LIS sẽ nộp tiền năng ghi danh vào Chương Trình Medicare Rx kể từ:</p> <ul style="list-style-type: none"> ▮ Ngày 1 tháng Giêng, 2006 dành cho những người đang nhận cả hai Medicare và Medicaid ▮ Ngày 1 tháng Sáu, 2006 dành cho những người hưởng LIS. <p>CMS sẽ gửi thông báo liên quan đến vấn đề này cho những người đang hưởng LIS. Những người hưởng LIS vẫn có thể chọn Chương Trình Medicare Rx nếu chương trình này thích hợp nhất đối với họ, trong thời gian chờ phép ghi danh sắp tới.</p>
<ul style="list-style-type: none"> ▮ Medicaid ▮ SSI ▮ Trợ cấp thừa nhận cho hưởng Trợ Cấp Cho Người Có Lợi Tức Thấp (LIS hoặc nộp tiền "trợ giúp thêm" trong Chương Trình Medicare Rx) 	

Lưu ý: Những người thuộc bất kỳ một loại ghi danh nào cũng phải nộp tiền năng hưởng chương trình Tiết Kiệm Medicare (QMB, SLMB, hoặc QI-1).



Những Chọn Lựa AƯnh HƯuƯng NƯan ViƯc NƯoi Thoi Rx HiƯn Thoi

Quy ỳ v ỳ c ỳ ba ỳ hi ỳm g ỳ ngo ỳi Medicare?

To ỳt ba ỳng Ch ỳng Tr ỳnh Medicare Rx	<u>KHO ỳNG</u> To ỳt ba ỳng Ch ỳng Tr ỳnh Medicare Rx	Ch ỳng Tr ỳnh Medicare v ỳi Rx	Tr ỳi gi ỳp Rx do Ti ỳu Bang ho ỳc Li ỳn Bang	Bo ỳi ro ỳi?
<ul style="list-style-type: none"> TriCare C ỳ Quan C ỳu Chi ỳn Binh D ỳch Vui Y Te ỳ c ỳa Ng ỳo ỳi Da N ỳu N ỳoi thoi t ỳng t ỳi c ỳa Rx to ỳt ba ỳng Ch ỳng Tr ỳnh Medicare Rx: <ul style="list-style-type: none"> > Ch ỳng tr ỳnh ba ỳu hi ỳm c ỳa s ỳu l ỳm > COBRA > Ch ỳng tr ỳnh Medigap tr ỳu ỳc n ỳm-1992 > Ch ỳng tr ỳnh bo ỳ sung kh ỳu ỳc 	<ul style="list-style-type: none"> Kho ỳng n ỳoi thoi cho Rx Rx n ỳoi thoi <u>KHO ỳNG</u> to ỳt ba ỳng Ch ỳng Tr ỳnh Medicare Rx: <ul style="list-style-type: none"> > Ch ỳng tr ỳnh ba ỳu hi ỳm c ỳa s ỳu l ỳm > COBRA > Ch ỳng tr ỳnh Ti ỳu Ch ỳa ỳn Medigap cho H, I ho ỳc J > Ch ỳng Tr ỳnh Medicare kho ỳng n ỳoi thoi cho Rx > Ch ỳng tr ỳnh bo ỳ sung kh ỳu ỳc 	<ul style="list-style-type: none"> Ch ỳng Tr ỳnh Medicare n ỳoi thoi cho Rx Ch ỳng Tr ỳnh Chi Ph ỳ Medicare Ch ỳng Tr ỳnh Medicare PACE 	<ul style="list-style-type: none"> Medicaid SSI Th ỳ ch ỳp thua ỳn cho h ỳu ỳng Tr ỳi Ca ỳp Cho Ng ỳo ỳi C ỳu L ỳi T ỳu ỳc Th ỳp (LIS ho ỳc n ỳo ỳi tr ỳi gi ỳp th ỳm trong Ch ỳng Tr ỳnh Medicare Rx) 	<p>Th ỳn ch ỳu kho ỳng bi ỳt ch ỳc ba ỳu hi ỳm c ỳa h ỳi l ỳ ba ỳu hi ỳm g ỳ?</p> <p>Nh ỳng tr ỳnh nguy ỳn vi ỳn c ỳa SHIBA c ỳu th ỳ gi ỳp quy ỳ v ỳ!</p>



Nhõõng Nìeàu Caàn Nhôù:

- | Sõi quyèát ñòngh cuûa caù nhaân phaûi ñõõic thõic hieän döia vaøo hoæon caûnh caù nhaân
- | Xem thõ cuûa quyù vò!
- | Giõõ laii thõ “baèng vòui hoæc toát hôn” cuûa quyù vò
- | Neâu thaéc maéc
- | SHIBA còu theå giuùp
- | Ñeå yù veà sõi gian laän



Ñeả YÙ Veả Söi Gian Laän

Gian laän laø gì?

- | Laø haønh ñoäng coá yù gian doái ñeả taïo neän ñieàu baát công hoaëc phi phaùp
- | Khai baùo sai ñeả ñöôïc höông quyeàn löii traùi luaät



Gian laän: Xaûy ra töø ñaâu?

- | **Nhöông ngöøøi goïi ñieän thoaiï** – giaû laøm ngöøøi ñaïi dieän cuûa Cô Quan Quaûn Trò An Sinh Xaõ Hoãi hoaëc chöông trình Medicare Rx goïi hoûi quyù vò soá Medicare
- | **Baèng thö töø** – giaû taïo thö nhìn gioáng nhö thö göûi ñeán töø caùc cô quan chính thöüc cuûa chính phuû hoaëc nhöông cô sôû thöông maïi
- | Neáu khoâng bieát chaéc ngöøøi goïi ñieän thoaiï laø ai – **ÑÖÖNG NEÂN** cho bieát tin töüc- (Còu theá hoûi soá ñieän thoaiï cuûa hoï vaø goïi laïi cho hoï.)



Goïi cho Ban Trôi Giuùp SHIBA



1 (800) 562-6900

TDD goïi soá:

1 (360) 586-0241

www.insurance.wa.gov